

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	--	Numero RDA RDA-Nr.	1002400077
CUP	--		
Oggetto Gegenstand	Studio di fattibilità per posizionamento secondo generatore per il DC di Bolzano Durchführbarkeitsstudie zur Positionierung eines zweiten Stromgenerators für den Data Center Bozen		
RUP EVV	Roberto Fabbri	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Roberto Fabbri		
Settore / Service Area Bereich	RUN - 10PR0003	Service Nr.	24.01.01 Datacenter
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	71241000-9 Studi di fattibilità, servizi di consulenza, analisi 71241000-9 Durchführbarkeitsstudien, Beratungsdienste, Analysen		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 18.000,00 senza IVA. / € 18.000,00 ohne MwSt. + 4% INARCASSA € 720,00 Totale/insgesamt: € 18.720,00 senza IVA. / € 18.720,00 ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione di uno studio di fattibilità per il posizionamento di un secondo generatore per il Data Center di Bolzano; Festgestellt, dass der Erwerb einer Durchführbarkeitsstudie zur Positionierung eines zweiten Stromgenerators für den Data Center in Bozen erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;			

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione del limitato valore dell'affidamento.

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts des begrenzten Auftragswertes nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Informatica Alto Adige ha in gestione il Data Center a Bolzano dove è ospitata la maggior parte dell'infrastruttura informatica che ospita i servizi della Provincia di Bolzano ma anche in parte di altri enti come Azienda Sanitaria e Consorzio dei Comuni.

Ai fini di rendere adeguato il Data Center ad ospitare dati critici come da determina n. 307/2022 di ACN (Agenzia per la Cybersicurezza Nazionale), è necessario posizionare un secondo gruppo elettrogeno diesel di emergenza.

Questa implementazione permetterà di ottemperare al requisito di concurrent maintainability degli impianti, previsto dalla norma internazionale ANSI/TIA-942-B Telecommunications Infrastructure Standard for Data Centers e di usufruire successivamente ai finanziamenti (PNRR) Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza.

È necessaria quindi la produzione di uno studio di fattibilità per il posizionamento del secondo gruppo elettrogeno ed in particolare la seguente documentazione:

- relazione tecnica “Studio di Fattibilità” che evidenzia le attività tecniche da realizzare per il posizionamento del secondo generatore.
- eventuali planimetrie a corredo che evidenzino lo stato attuale e gli interventi da realizzare
- computo metrico estimativo sulle macro-voci per la realizzazione dell'intervento.

La redazione di tale documentazione è volta a definire la fattibilità tecnica dell'intervento da eseguire e una prima stima di costi per poter procedere poi alle successive fasi di progettazione.

Il fornitore dovrà inoltre fornire una valutazione di impatto ambientale dell'intervento, come richiesto dagli indirizzi per la verifica climatica dei progetti infrastrutturali finanziati dalla politica di coesione 2021-2027 e definiti dal Dipartimento per le Politiche di Coesione, in collaborazione con il Ministero dell'Ambiente e la Sicurezza Energetica e con la BEI-Iniziativa JASPERS.

A seguito di tale esigenza, si è deciso di affidare al fornitore BF PROGETTI ENGINEERING S.R.L. lo studio di fattibilità. Tale scelta è stata presa considerando la conoscenza pregressa dell'Arch. Berlanda nell'ambito dei luoghi e opera oggetto di studio, sulla base di ulteriori attività precedentemente eseguite, in considerazione anche dell'urgenza dovuta alla necessità di posizionare il secondo gruppo elettrogeno per permettere di ottemperare al requisito di concurrent maintainability.

Die Südtiroler Informatik AG verwaltet das Data Center in Bozen, in dem sich ein Großteil der IT-Infrastruktur befindet, mit deren Hilfe die IT-Dienste der Provinz Bozen, aber auch einige der IT-Dienste anderer Einrichtungen wie jene des SABES und des Gemeindeverbands, ausgeführt werden.

Damit das Datenzentrum für die Speicherung kritischer Daten geeignet ist, muss gemäß der Entscheidung Nr. 307/2022 der ACN (Nationale Agentur für Cybersicherheit) ein zweites Diesel-Notstromaggregat aufgestellt werden.

Diese Umsetzung wird es ermöglichen, die Anforderungen der internationalen Norm ANSI/TIA-942-B Telecommunications Infrastructure Standard for Data Centres (Standard für Telekommunikationsinfrastrukturen für Rechenzentren) zu erfüllen und in der Folge von den Mitteln des National Recovery and Resilience Plan (PNRR) zu profitieren.

Daher ist die Erstellung einer Machbarkeitsstudie für die Positionierung des zweiten Aggregats erforderlich, und zwar insbesondere die folgenden Unterlagen:

- Technischer Bericht "Durchführbarkeitsstudie", in dem die für die Positionierung des zweiten Aggregats durchzuführenden technischen Tätigkeiten aufzeigt werden.
- Etwaige Begleitpläne, in denen der Ist-Zustand und die auszuführenden Arbeiten dargestellt sind
- Geschätzte metrische Berechnung der Makroelemente für die Durchführung der Maßnahme

Die Ausarbeitung dieser Unterlagen dient dazu, die technische Durchführbarkeit der durchzuführenden Maßnahme zu definieren und eine erste Kostenschätzung vorzunehmen, um mit den nachfolgenden Planungsphasen fortfahren zu können.

Der Auftragnehmer muss außerdem eine Umweltverträglichkeitsprüfung der Maßnahme vorlegen, wie sie in den Leitlinien für die Klimaprüfung von Infrastrukturprojekten, die im Rahmen der Kohäsionspolitik 2021-2027 finanziert werden, vorgeschrieben ist und von der Abteilung für Kohäsionspolitik in Zusammenarbeit mit dem Ministerium für Umwelt und Energiesicherheit und der EIB-JASPERS-Initiative festgelegt wurde.

Aufgrund dieser Anforderung wurde beschlossen, den Lieferanten BF PROGETTI ENGINEERING S.R.L. mit der Durchführbarkeitsstudie zu betrauen. Diese Wahl wurde getroffen, da Arch. Berlanda die Standorte und die zu untersuchenden Arbeiten bereits kannte, und zwar auf der Grundlage weiterer, zuvor durchgeführter Arbeiten, und auch in Anbetracht der Dringlichkeit, die sich aus der Notwendigkeit ergab, das zweite Aggregat so zu positionieren, dass die Anforderung der gleichzeitigen Wartbarkeit erfüllt werden konnte.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).
-------------------------------------	--

	In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u> , das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze" (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
		Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	€ 18.720,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		-	-
Altre opzioni / Andere Optionen		-	-
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 18.720,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Studio di fattibilità e valutazione di impatto ambientale/ Durchführbarkeitsstudie und Umweltverträglichkeitsprüfung	1	€ 18.000,00	€ 18.000,00
INARCASSA (4%)	1	€ 720,00	€ 720,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		€ 18.720,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	60 giorni solari e consecutivi dalla data indicata nel verbale di avvio 60 aufeinanderfolgende Kalendertage ab dem im Einleitungsbericht angegebenen Datum		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	☐ Sì / Ja ID:		☐ No / Nein

☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung		
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ a collaudo positivo del servizio svolto / Nach erfolgreicher Annahme des Dienstes
Assegnazione costi / Kostenzuweisung		
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto
		%
		Importo fisso Fixbetrag
R1115 – R001	10PJ0000	E210006710
		100,00
		€ 18.720,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers		
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl		
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.		
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers		
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i>		
☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i>		
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i>		
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>		

☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i>					
☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <i>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</i> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i>					
☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <i>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</i> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i>					
☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>					
Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB ☐ MEPA / CONSIP ☒ SICP ☐ Altro Anderes:				
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
BF PROGETTI ENGINEERING S.R.L.	02481200216	02481200216	Via Cassa di Risparmio, 10 39100 Bolzano		Paolo Berlanda
Il Direttore Generale / Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT					
- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisizione di uno studio di fattibilità per il posizionamento di un secondo generatore per il Data Center di Bolzano mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 18.720,00 iva esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von einer Durchführbarkeitsstudie zur Positionierung eines zweiten Stromgenerators für den Data Center in Bozen mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 18.720,00 ohne MwSt. zu genehmigen - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				

☐	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Roberto Fabbri	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN